

「超高速ネットワークを利用したアジア遠隔医療プロジェクト」TEMDEC (Telemedicine Development Center of Asia)活動報告：第15巻

<https://doi.org/10.15017/4475230>

出版情報：「超高速ネットワークを利用したアジア遠隔医療プロジェクト」 TEMDEC活動報告. 15, 2019-03. TENDEC Office
バージョン：
権利関係：



6. 各国遠隔医療ワークショップ

6-1. ベトナム

Joint project of The Vietnam Association of Gastroenterology, Vietnamese Federation for Digestive Endoscopy, Telemedicine Development Center of Asia (TEMDEC) and TEIN* Cooperation Center (TEIN *CC)

The Second Vietnam Telemedicine Workshop

Date : April 20, Friday, 2018

Venue : Saigon II, 2nd floor, Hotel Equatorial Ho Chi Minh City



Program

8:30 - 9:00	Registration	
9:00 - 9:30	Opening Remarks (10 min) ————— Ho Dang Quy Dung, MD Telemedicine expansion in the world by APAN MWG (10 min) ————— Shuji Shimizu, MD, PhD	
9:30 - 10:30	Session 1. Update in Telemedicine : Clinics & Technology <i>This session will demonstrate the updates regarding telemedicine from different hospital such as activities, set-up, problems and plans.</i> - Presentation by doctor (5mins) (updating telemedicine international/regional activities, problems and plans) - Presentation by engineer (5mins) (updating on staffs, internet, equipment, problems and plans) Chairs: Tran Nhu Nguyen Phuong, MD, Nguyen Van Tue Commentators: Phan Trung Nam, MD, Hoang Ba Minh, Nguyen Hien Trang	1. Cho Ray Hospital, Ho Chi Minh ————— By doctor : Nguyen Vu Hoang Trang, MD By engineer : Le Thanh Ni, MD, Nguyen Huu Duc 2. University Medical Center HCMC, Ho Chi Minh ————— By doctor : Le Quang Nhan, MD By engineer : Luu Quoc Hoa, Pham Ngoc Dao 3. Viet Duc Hospital, Ha Noi ————— By doctor : Pham Hoang Ha, MD By engineer : Bang Au Tran, Le Minh Thai 4. 108 Military Central Hospital, Ha Noi ————— By doctor : Vu Van Kien, MD, Nguyen Lam Tung, MD By engineer : Le Vuong Quy 5. Bach Mai Hospital, Ha Noi ————— By doctor : Tran Viet Hung, MD By engineer : Nguyen Anh Son
10:30 - 11:00	Break	
11:00 - 12:00	Session 2. Update in Telemedicine : Clinics & Technology Chairs: Dang Thanh, MD, Pham Ngoc Dao Commentators: Nguyen Vu Hoang Trang, MD, Phan Nhat Tan, MD, Le Vuong Quy	1. E Hospital, Ha Noi ————— By doctor : Mai Dinh Minh, MD By engineer : Hoang Ba Minh, Nguyen Hien Trang 2. Hue Central Hospital, Hue ————— By doctor : Phan Nhat Tan, MD By engineer : Le Ba Hung 3. Hue University of Medicine and Pharmacy, Hue ————— By doctor : Phan Trung Nam, MD By engineer : Nguyen Van Tue 4. VINAREN, Ha Noi ————— By engineer : Cao Duc Minh, Ngo Van Tinh
12:00 - 12:30	Session 3. Discussion for the Future Activity in Endoscopy Chairs: Le Quang Nhan, MD, Tomohiko Moriyama, MD Commentators: Le Thanh Ni, MD, Cao Duc Minh, Vu Van Kien, MD,	Discussion (30min) - Program plan for teleconferences - Technical preparations Group photo
12:30 - 13:30	Lunch	
13:30 - 15:00	Session 4. Telemedicine in Other Specialties - Presentation from each specialty (7 min) (activity, plan, medical needs for telemedicine) Chairs: Pham Hoang Ha, MD, Lam Viet Trung, MD Commentators: Hoang Danh Tan, MD, Hong Van Hiep, MD, Ly Xuan Quang, MD, Lam Hoai Phuong, MD, Bui The Dung, MD	- Rehabilitation 1. Cho Ray Hospital, Ho Chi Minh ————— Hung Ho Quang, MD - Ophthalmology 2. Vietnam National Institute of Ophthalmology, Ha Noi ————— Hoang Cuong, MD, Tran Van Nam - Dental 3. Hanoi Medical University, Ha Noi ————— Ha Phan Hai An, MD, Le Thi Ngoc Anh 4. Ninh Binh General Hospital, Ninh Binh ————— Nguyen Tuan Hung, Bui Phu Nam 5. Kyushu University Hospital, Japan ————— Ichiro Takahashi, DDS, Shiho Tajiri, DDS, Yoshihide Mori, DDS - Variety of Fields 6. University of Tsukuba, Japan ————— Masaru Sanuki Discussion (15min)
15:00 - 15:30	Coffee Break	
15:30 - 16:00	Session 5. Demonstration of the Current Technology in Telemedicine Chairs: Cao Duc Minh, Kuriko Kudo Commentators: Vo Duy Long, MD, Pham Minh Hai, MD, Tran Thanh Vy, MD, Yoshiko Houkabe	Telemedicine Technology ————— Cao Duc Minh, Le Vuong Quy, Ngo Van Tinh Discussion (10min)
16:00 - 16:10	Closing Remarks ————— Le Thanh Ni, MD	
18:00	Gala Dinner	

Pictures taken at the conference will be published in TEMDEC home page, annual report and conference presentations. The presented materials in the conference will be published in TEMDEC home page, annual report and conference presentations. For more information, please refer to the policy in TEMDEC website (http://www.temdec.med.kyushu-u.ac.jp/eng/about_policy.html)

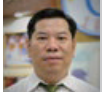
The Second Vietnam Telemedicine Workshop

Participants

◆ Doctor

 Dr. Ho Dang Quy Dung Cho Ray Hospital Vietnam	 Dr. Le Quang Nhan University Medical Center HCMC Vietnam	 Dr. Tran Nhu Nguyen Phuong Hue Central Hospital Vietnam	 Dr. Phan Trung Nam Hue University of Medicine & Pharmacy Vietnam
 Dr. Nguyen Vu Hoang Trang Cho Ray Hospital Vietnam	 Dr. Pham Hoang Ha Viet Duc Hospital Vietnam	 Dr. Vu Van Kien 108 Military Central Hospital Vietnam	 Dr. Nguyen Lam Tung 108 Military Central Hospital Vietnam
 Dr. Tran Viet Hung Bachmai Hospital Vietnam	 Dr. Dang Thanh Cho Ray Hospital Vietnam	 Dr. Phan Nhat Tan Hue Central Hospital Vietnam	 Dr. Mai Dinh Minh E Hospital Vietnam
 Dr. Lam Viet Trung Cho Ray Hospital Vietnam	 Dr. Hong Van Hiep University Medical Center HCMC Vietnam	 Dr. Ly Xuan Quang University Medical Center HCMC Vietnam	 Dr. Lam Hoai Phuong University Medical Center HCMC Vietnam
 Dr. Bui The Dung University Medical Center HCMC Vietnam	 Dr. Hung Ho Quang Cho Ray Hospital Vietnam	 Dr. Hoang Cuong Vietnam National Institute of Ophthalmology Vietnam	 Dr. Ha Phan Hai An Hanoi Medical University Vietnam
 Dr. Vo Duy Long University Medical Center HCMC Vietnam	 Dr. Pham Minh Hai University Medical Center HCMC Vietnam	 Dr. Tran Thanh Vy University Medical Center HCMC Vietnam	 Dr. Hoang Danh Tan University Medical Center HCMC Vietnam

◆ Engineer

 Dr. Le Thanh Ni Cho Ray Hospital Vietnam	 Mr. Pham Ngoc Dao University Medical Center HCMC Vietnam	 Mr. Nguyen Van Tue Hue University of Medicine and Pharmacy Vietnam	 Mr. Hoang Ba Minh E Hospital Vietnam
 Ms. Nguyen Hien Trang E Hospital Vietnam	 Mr. Nguyen Huu Duc Cho Ray Hospital Vietnam	 Mr. Luu Quoc Hoa University Medical Center HCMC Vietnam	 Mr. Bang Au Tran Viet Duc Hospital Vietnam
 Mr. Le Minh Thai Viet Duc Hospital Vietnam	 Mr. Le Vuong Quy 108 Military Central Hospital Vietnam	 Mr. Nguyen Anh Son Bachmai Hospital Vietnam	 Mr. Le Ba Hung Hue Central Hospital Vietnam
 Mr. Cao Duc Minh Vietnam National Agency for S&T Information Vietnam	 Mr. Ngo Van Tinh Vietnam National Agency for S&T Information Vietnam	 Mr. Tran Van Nam Vietnam National Institute of Ophthalmology Vietnam	 Ms. Le Thi Ngoc Anh Hanoi Medical University Vietnam
 Mr. Nguyen Tuan Hung Ninh Binh General Hospital Vietnam	 Mr. Bui Phu Nam Ninh Binh General Hospital Vietnam		

◆ Japan

 Dr. Shuji Shimizu Kyushu University Hospital Japan	 Dr. Tomohiko Moriyama Kyushu University Hospital Japan	 Dr. Ichiro Takahashi Kyushu University Hospital Japan	 Dr. Shiho Tajiri Kyushu University Hospital Japan
 Mr. Masaru Sanuki University of Tsukuba Japan	 Ms. Kuriko Kudo Kyushu University Hospital Japan	 Ms. Yoshiko Houkabe Kyushu University Hospital Japan	 Ms. Ryoko Yoshida Kyushu University Hospital Japan

This publication has been produced with the assistance of the European Union. The contents of this publication are the sole responsibility of TEMDEC / Kyushu University and can in no way be taken to reflect the views of the European Union.

第2回ベトナム遠隔医療ワークショップ参加報告

ベトナムは近年日本や欧米諸国からの資本流入が活発で、著しい経済成長を遂げつつあるが、医療については質・量ともに不足しているのが現状である。南北に長い国家であるため医師、患者ともにハノイやホーチミンといった大都市へのアクセスが良好とは言えず、卒後の医師研修をどのように行うかということも含め、インターネットを用いた遠隔医療が必要とされている。

当院のアジア遠隔医療開発センター (TEMDEC) は、2016 年にハノイで The 1st Vietnam Telemedicine Workshop を開催し、同国における遠隔医療の礎を築いた。今回は遠隔医療の更なる発展を後押しするため、ホーチミンで開催される Vietnamese Federation for Digestive Endoscopy の第3回年次集会に併せて開催した、The 2nd Vietnam Telemedicine Workshop へ参加した。

ワークショップでは、遠隔医療に関わっている医師やエンジニアからこれまでの活動状況の報告、新しく参加した施設の準備状況やこれまでの活動の報告、そして眼科や歯科といった新規分野における現状の活動報告がなされた。それぞれのセッションで活発な討議が行われ、医師、エンジニアともに同国で遠隔医療を推進していこうという強い意気込みが感じられたが、誰がリーダーシップをとるのかという点に関して、ベトナム北部、中部、南部それぞれの思惑や人間関係などの影響により、なかなか決定することが出来ないジレンマが垣間見えた。今後しばらくは遠隔医療に関しても日本からの支援が必要と思われるが、上述の諸問題を解決して、ベトナムの地において遠隔医療が根付いていくのを期待したい。



(森山 智彦)

6-2. インドネシア



The Third Indonesian Telemedicine Workshop

Date : August 30, Thursday, 2018
Venue : Borobudur Hotel, Jakarta

□ Program

8:30-9:00	Registration	
9:00-9:30	Opening Remarks 1. Prof. Dadang Maikmun, MD, PhD (Coordinator of Indonesian Telemedicine Network/Head of Department of Internal Medicine Faculty of Medicine Universitas Indonesia - Cipto Mangunkusumo National General Hospital, Jakarta, Indonesia) 2. Prof. Marcellus Simadibrata, MD, PhD (Chairman of The Third Indonesian Telemedicine Workshop and Jakarta International Gastrointestinal Endoscopy Symposium and Live Demonstration 2018/JIGES-LD 2018) 3. Prof. Shuji Shimizu, MD, PhD (Director of Telemedicine Development Center of Asia/Chairman of International Medical Department, Japan)	
9:30-10:30	Session 1 ID-Endoscopy Update: Program	Activity report from Cipto Mangunkusumo National General Hospital/Faculty of Medicine Universitas Indonesia (10 mins) Rabbini Rangga Pribadi, MD
	Chairs: Prof. Marcellus Simadibrata, MD, PhD Prof. Dadang Maikmun, MD, PhD Tomohiko Moriyama, MD, PhD	Activity report from Saiful Anwar General Hospital/Faculty of Medicine Universitas Brawijaya (10 mins) Syifa Mustika, MD
	Commentators: Imelda Rey, MD Dolvy Girawan, MD Budi Widodo, MD Bogi Pratomo, MD Ketut Mariadi, MD	Activity report from Wahidin Sudirohusodo General Hospital/Faculty of Medicine Universitas Hasanuddin (10 mins) Luthfi Parewangi, MD, PhD
		Activity report from Sanglah General Hospital/Faculty of Medicine Universitas Udayana (10 mins) Gde Somayana, MD
		Panel discussion about programs (plan for next year, problems) (20 mins) All presenters
		Group Photo All participants
10:30-10:45	Coffee Break	
10:45-11:45	Session 2 Expansion of Medical Subspecialties	Neurology from Cipto Mangunkusumo National General Hospital/Faculty of Medicine Universitas Indonesia (10 mins) Riwanti Estiasari, MD
	Chairs: Prof. Marcellus Simadibrata, MD, PhD Kuriko Kudo, PhD (join remotely from Kyushu)	Fetus Asia Teleconference from Harapan Kita National Cardiovascular Center Hospital/Faculty of Medicine Universitas Indonesia (10 mins) Aria Kekalih, MD, PhD
	Commentators: Shiho Tajiri, DDS, PhD Didik Prasetyo, MD Agung Prasetyo, MD Mr. Faizal Mr. Agus Adianto	Medical Education Unit from Faculty of Medicine Universitas Indonesia (10 mins) Dewi Friska, MD Aria Kekalih, MD, PhD
		Indonesian Dental from Soetomo General Hospital/Faculty of Medicine Universitas Airlangga (10 mins) Aqsa Sjuhada, MD (join remotely from Surabaya)
		Panel discussion about programs (plan for next year, problems) (20 mins) All presenters
11:45-12:45	Lunch and Prayer	
12:45-14:30	Session 3 Technology and Demonstrations	ID-REN update from Bandung Institute of Technology (15 mins) Mr. Basuki Suhardiman
	Chairs: Aria Kekalih, MD, PhD Kaka Renaldi, MD	Vidyo/Zoom demonstration by mobile for everyone from TEMDEC (60 mins) Mr. Shunta Tomimatsu
	Commentators: Mr. Muhammad Yunus Mr. Nopa Krismanto Mr. Yudianten Trianto Budiman Mr. Lukman Harun Mr. Pogy Indra Aditya Mr. Kuswindarto	Discussions on Manual from Faculty of Medicine Universitas Brawijaya (15 mins) Mr. Tunggal Laksono
		Panel discussion about programs (plan for next year, problems) (15 mins) All presenters
14:30-14:45	Coffee Break	
14:45-15:45	Session 4 Institutions Update: Telemedicine Progress	Universitas Sam Ratulangi, Manado (15 mins) - By doctor : Arthur Mawuntu, MD - By engineer : Yonathan Andrian, MD
	Chairs: Bogi Pratomo, MD	Universitas Sriwijaya, Palembang (15 mins) - By doctor : Andika Okparasta, MD - By engineer : Mr. Dwi Basuki
	Commentators: David Pangeran, MD Mr. Tunggal Mr. Nopa Krismanto	Faculty of Dental Medicine Universitas Sumatera Utara (15 mins) - By doctor : Aini Hariyani Nasution, MD - By engineer : Mr. Agung Laksana
		Panel Discussion: Expand toward institutions / specialties (15 mins) All presenters
15:45-16:00	Closing Remarks - Kaka Renaldi, MD - Tomohiko Moriyama, MD, PhD	

Adviser: Prof. Shuji Shimizu, MD, PhD
Chairman: Prof. Marcellus Simadibrata, MD, PhD
Secretary: Kaka Renaldi, MD

Programs: Prof. Marcellus Simadibrata, MD, PhD
Prof. Dadang Maikmun, MD, PhD
Achmad Fauzi, MD
Hasan Maulaheta, MD

Amanda Pitarini Utari, MD
Tomohiko Moriyama, MD, PhD
Kuriko Kudo, PhD
Rabbini Rangga Pribadi, MD
Shinta Lestiani

Documentation: Sankia Aziza Nurisyrwan, MD
Logistics: Virly Nanda Mozellina, MD
Organizer: PT. Multi Taruna Sejati

Precautions
Pictures taken at the conference will be published in TEMDEC home page, annual report and conference presentations. The presented materials in the conference will be published in TEMDEC home page, annual report and conference presentations. For more information TEMDEC Homepage: Please refer to the policy (http://www.temdec.med.kyushu-u.ac.jp/eng/about_policy.html)



The Third Indonesian Telemedicine Workshop

Participants

□ Doctor

	Prof. dr. Marcellus Simadibrata, PHD, SpPD-KGEH, FACC, FASGE Universitas Indonesia/ Cipto Mangunkusumo Hospital Indonesia		dr. Dolvy Girawan, SpPD-KGEH, Mkes Universitas Padjajaran/ Hasan Sadikin Hospital Indonesia		Dr. dr. M. Luthfi Parewangi, SpPD-KGEH Universitas Hasanuddin/ Wahidin Sudirohusodo Hospital Indonesia
	Prof. Dr. dr. Dadang Makmun, SpPD-KGEH, FACC Universitas Indonesia/ Cipto Mangunkusumo Hospital Indonesia		dr. Agung Prasetyo, SpPD-KGEH Universitas Diponegoro/ Kariadi Hospital Indonesia		dr. Arthur Mawuntu, SpS Universitas Sam Ratulangi/ Kandou Hospital Indonesia
	drg. Aqsa Sjuhada, Mkes Universitas Airlangga/ Soetomo Hospital Indonesia		dr. Didik Prasetyo, SpPD Universitas Negeri Surakarta/ Moewardi Hospital Indonesia		drg. Aini Hariyani Nasution, Sp.Perio Universitas Sumatera Utara/ Adam Malik Hospital Indonesia
	dr. Kaka Renaldi, SpPD-KGEH Universitas Indonesia/ Cipto Mangunkusumo Hospital Indonesia		dr. Bogi Pratomo Wibowo, SpPD-KGEH Universitas Brawijaya/ Saiful Anwar Hospital Indonesia		dr. Andika Okparasta Universitas Sriwijaya/ M. Hoesin Hospital Indonesia
	dr. Rabbinnu Rangga Priyadi, SpPD Universitas Indonesia/ Cipto Mangunkusumo Hospital Indonesia		dr. Syifa Mustika, SpPD-KGEH Universitas Brawijaya/ Saiful Anwar Hospital Indonesia		dr. Riwanti Estiasari, SpS(K) Universitas Indonesia/ Cipto Mangunkusumo Hospital Indonesia
	dr. Budi Widodo, SpPD-KGEH Universitas Airlangga/ Soetomo Hospital Indonesia		dr. I Ketut Mariadi, SpPD-KGEH Universitas Udayana/ Sanglah Hospital Indonesia		dr. David Pangeran Universitas Indonesia/ Cipto Mangunkusumo Hospital Indonesia
	dr. Gde Somayana, SpPD Universitas Udayana/ Sanglah Hospital Indonesia		dr. Imelda Rey, SpPD-KGEH Universitas Sumatera Utara/ Adam Malik Hospital Indonesia		dr. Dewi Friska Medical Unit Education Universitas Indonesia

□ Engineer

	Dr. dr. Aria Kekalih, MTI Universitas Indonesia/ Cipto Mangunkusumo Hospital Indonesia		Tunggul Laksono, AMD Universitas Brawijaya/ Saiful Anwar Hospital Indonesia		Dwi Basuki Universitas Sriwijaya/ M. Hoesin Hospital Indonesia
	Muhammad Yunus Cipto Mangunkusumo Hospital Indonesia		Faizal Universitas Hasanuddin/ Wahidin Sudirohusodo Hospital		Lukman Harun Universitas Diponegoro/ Kariadi Hospital Indonesia
	Nopa Krismanto Universitas Indonesia		Basuki Suhardiman Bandung Institute of Technology Indonesia		Agus Adianto Universitas Airlangga/ Soetomo Hospital Indonesia
	dr. Yonathan Andrian Suparman Universitas Sam Ratulangi Indonesia		Agung Laksana Universitas Sumatera Utara/ Adam Malik Hospital Indonesia		Poggy Indra Aditya, S.Kom Universitas Negeri Surakarta/ Moewardi Hospital Indonesia
	Kuswindarto Universitas Brawijaya/ Saiful Anwar Hospital Indonesia		Yanuarten Trianto Budiman Universitas Gadjah Mada/ Sardjito Hospital Indonesia		

□ TEMDEC

	Prof. Shuji Shimizu, MD, PhD Telemedicine Development Center of Asia/ Kyushu University Hospital Japan		dr. Shihō Tajiri, DDS, PhD Overseas Exchange Center/ Kyushu University Hospital Japan		Shunta Tomimatsu Telemedicine Development Center of Asia/ Kyushu University Hospital Japan
	Tomohiko Moriyama, MD, PhD Telemedicine Development Center of Asia/ Kyushu University Hospital Japan		Kuriko Kudo, PhD Telemedicine Development Center of Asia/ Kyushu University Hospital Japan		Chiharu Kodama Telemedicine Development Center of Asia/ Kyushu University Hospital Japan

This publication has been produced with the assistance of the European Union. The contents of this publication are the sole responsibility of TEMDEC / Kyushu University and can in no way be taken to reflect the views of the European Union.

6-3. メキシコ



Telemedicine Workshop
Endoscopy knowledge between Japan and MX

Merida, Yucatan **FRIDAY 16 of November 2018**
MEXICAN GASTROENTEROLOGY DISEASE WEEK

Merida Fiesta Americana Hotel
Rooms Yucatan
8:30 to 17:30
Mexican Gastroenterology
Association

Directors:
Salma Jalife Villalon, Eng PhD (SCT Mexico)
Shuji Shimizu, MD PhD (TEMDEC Japan)
Tomohiko Moriyama, MD PhD (TEMDEC Japan)
Miguel A. Tanimoto, MD (INCMNSZ Mexico)
Carlos Casaus Lopez-hermosa, Eng (CUDI Mexico)

Coordinators:
Nancy Gertrudiz, Eng (CUDI Mexico)
Shunta Tomimatsu, Eng (TEMDEC Japan)
Kuriko Kudo, Eng PhD (TEMDEC Japan)

PROGRAM

8:30- 9:30	REGISTRATION	
9:30-9:38	INITIAL SALUTATION AND WELCOME	8 minutes
Session 1: Digital Medicine: Recent Topics		
9:38-9:41	Introduction of Gonzalez, Eng PhD	3 minutes
9:41-9:56	Miguel Gonzalez Mendoza, Eng PhD (President of the Mexican Artificial Intelligence Society) Lecture: Artificial Intelligence in medical images	15 minutes
9:56-9:59	Introduction of Perez, MSc	3 minutes
9:59-10:09	Carlos Perez Monter, MSc (INCMNSZ Medical Sciences Researcher) Lecture: Software QIIME 1.9/2.0 in the determination of cirrhotics microbiota	10 minutes
10:09-10:12	Introduction of Dana, MSc	3 minutes
10:12-10:22	Dana Lau Corona, MSc (INCMNSZ Medical Sciences Researcher) Lecture: New generation software for sequencing in Hepatology	10 minutes
10:22-10:42	COFFEE BREAK	20 minutes

Session 2: Overview of Remote Medical Education: Programs and Network

10:42-10:45	Introduction of Shimizu, MD PhD	3 minutes
10:45-11:00	Shuji Shimizu, MD PhD (TEMDEC Japón) Lecture: TEMDEC history and activities	15minutes
11:00-11:03	Introduction of Jalife, Eng PhD	3 minutes
11:03-11:18	Salma Jalife Villalon, Eng PhD (SCT-TIC Mexico) Lecture: New Secretary of Information Technologies in Mexico Objectives and Plans for the Government 2019-2025	15 minutes
11:18-11:21	Introduction of Moriyama, MD PhD	3 minutes
11:21-11:36	Tomohiko Moriyama, MD PhD (TEMDEC Japón) Lecture: TEMDEC training activities of international endoscopists	15 minutes
11:36-11:39	Introduction of Casaus, Eng	3 minutes
11:39-11:54	Carlos Casaus Lopez-Hermosa, BBA (CUDI Mexico) Lecture: CUDI history and activities	15 minutes

Session 3: Introduction of Medical Colleges and Hospitals: Clinics and Technology

MONTERREY INSTITUTE OF TECHNOLOGY SCHOOL OF MEDICINE

12:07-12:10	Introduction of Marrufo, MD	3 minutes
12:10-12:20	Cesar Marrufo Garcia, MD Lecture: Information technologies to assist medical students in the residency exam "PREM"	10 minutes
12:20-12:23	Introduction of NIGENDA, MScEng	3 minutes
12:23-12:33	Juan Pablo Nigenda Alvarez, MScEng Lecture: Information technologies to assist medical students in the residency exam "PREM"	10 minutes

GUADALAJARA UNIVERSITY & CIVIL HOSPITAL

12:33-12:36	Introduction of Morel, MD	3 minutes
12:36-12:46	Eliana Carolina Morel Cerda, MD (Civil Hospital of Guadalajara) Lecture: Infrastructure, Achievements and Needs in Telemedicine at Civil Hospital of Guadalajara	10 minutes
12:46-12:49	Introduction of Gutierrez, Eng PhD	3 minutes
12:49-13:04	Luis Alberto Gutierrez Diaz de Leon, Eng PhD (Director of Information Technologies UdeG) Lecture: Information Technologies at the University of Guadalajara	15 minutes

MERIDA STAR MEDICA HOSPITAL

13:04-13:07	Introduction of Icaza, MD	3 minutes
13:07-13:17	Marla Eugenia Icaza Chavez, MD Lecture: Infrastructure, Achievements and Needs in Telemedicine at STAR MEDICA hospital	10 minutes

FUJIFILM MEXICO

13:17-13:20	Introduction of Diaz, BBA	3 minutes
13:20-13:30	Manuel Diaz, BBA Lecture: Fujifilm SYNAPSE software	10 minutes
13:30-16:00	LUNCH BREAK and PREPARATION FOR JAPAN CONNECTION	2 hours 30 minutes

KYUSHU UNIVERSITY TEMDEC

16:00-16:03	Introduction to Kudo, Eng PhD	3 minutes
16:03-16:13	Kuriko Kudo, Eng PhD (TEMDEC, Japan) -7:37-7:47 Japan time- Lecture: Infrastructure, Achievements and Needs in Telemedicine at TEMDEC	10 minutes

MEXICO NATIONAL INSTITUTE OF CANCEROLOGY (INCAN)

16:13-16:16	Introduction of Herrera, MD	3 minutes
16:16-16:26	Miguel Angel Herrera Servin, MD Lecture: Infrastructure, Achievements and Needs in Telemedicine at INCAN	10 minutes
16:26-16:29	Introduction to Rocha, MScEng	3 minutes
16:29-16:39	Sandra Rocha Nava, MScEng Lecture: Infrastructure, Achievements and Needs in Telemedicine at INCAN	10 minutes

MEDICA SUR HOSPITAL

16:39-16:42	Introduction to Aguilar, MD	3 minutes
16:42-16:52	Nancy Edith Aguilar Olivios, MD Lecture: Infrastructure, Achievements and Needs in Telemedicine at MEDICA SUR hospital	10 minutes
16:52-16:55	Introduction to Villalva, MScEng	3 minutes
16:55-17:05	Montserrat Villalva Fuentes, MScEng Lecture: Infrastructure, Achievements and Needs in Telemedicine at MEDICA SUR hospital	10 minutes

NATIONAL INSTITUTE OF MEDICAL SCIENCES AND NUTRITION SALVADOR ZUBIRAN (INCMNSZ)

17:05-17:08	Introduction to Tanimoto, MD	3 minutes
17:08-17:18	Miguel A. Tanimoto, MD Lecture: Infrastructure, Achievements and Needs in Telemedicine at INCMNSZ	10 minutes
17:18-17:21	Introduction to Moreno, MScEng	3 minutes
17:21-17:31	Hector Moreno Jimenez, MScEng Lecture: Infrastructure, Achievements and Needs in Telemedicine at INCMNSZ	10 minutes

IMSS NATIONAL MEDICAL CENTER (CMN SXXI)

17:31-17:34	Introduction to Murcio, MD	3 minutes
17:34-17:44	Enrique Murcio Perez, MD Lecture: Infrastructure, Achievements and Needs in Telemedicine at CMN SXXI	10 minutes

PRIVATE COMPUTER OFFICE

17:44-17:47	Introduction to Anda, Eng	3 minutes
17:47-17:57	Nahim Anda Martin, Eng Lecture: Infrastructure, Achievements and Needs in Telemedicine	10 minutes

17:57-18:20	CLOSE CEREMONY AND GROUP PHOTOGRAPH	23 minutes
-------------	-------------------------------------	------------

* STREAMING and LIVE TRANSMISSION

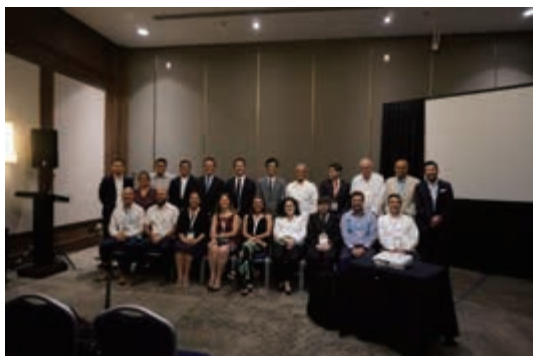
第1回メキシコ遠隔医療ワークショップ参加報告

場所：Hotel Fiesta Americana Merida, International Convention Center of Yucatan

期間：2018年11月14日～11月22日

第1回メキシコ遠隔医療ワークショップ

11月16日、Hotel Fiesta Americana, Merida にて行われた第1回メキシコ遠隔医療ワークショップでは、メキシコ全国から集まった医師およびエンジニアより、それぞれの医療施設で行っている遠隔医療活動の実績紹介が行われた。スーパーコンピューターの利用や独自に運用しているシステムなど、多岐にわたる活動が行われていた。ワークショップに参加していたのは医療施設からのみならず、メキシコ国内の学術研究ネットワーク管理組織である CUDI より理事の Carlos Casasús が本ワークショップにてスピーチを行い、学術研究ネットワークの医療教育への応用に対する可能性について言及していた。また午後のセッションではメキシコのワークショップ会場と九州大学病院を遠隔接続し、アジア遠隔医療開発センターの活動紹介が行われた。今回のワークショップでは、各組織の特色ある活動をお互いに知る場とすることができた。これを組織間での協力のきっかけとすることができるよう、今後もメキシコとの遠隔医療活動に力を入れていきたい。



ワークショップの集合写真



ビデオフォーラムの様子

ビデオフォーラム

International Convention Center of Yucatan にて開催されたメキシコ消化器病週間にて、11月18日に九州大学病院、11月19日に大阪国際がんセンターとそれぞれ遠隔会議で接続し、症例の発表を行った。アジア遠隔医療開発センターが CUDI のエンジニアと協力しメキシコ側での遠隔会議の接続サポートを行った。大阪国際がんセンターからの発表では途中からメキシコ側で音声が聞き取れなくなるトラブルが発生したものの、スマートフォンを用いてメキシコ会場から回答できるクイズが実施され、遠隔会議の持つ双方向性という強みを一層活かしたセッションとすることができた。またメキシコ側の担当者との連携が不十分で、当初想定していた機材やネットワークを手配することができなかった点は改善の余地がある。

(富松 俊太)

6-4. チリ

SECOND TELEMEDICINE WORKSHOP

Salón Maullín 2
SCHEDULE:

Directors:

- Dr. Pablo Cortés (Chile)
- Dr. Shuji Shimizu (Japan)

Coordinators:

- Eng. Kuriko Kudo (Japan)
- Eng. Francisco Schmidt (Chile)
- Dr. Luis Méndez (Chile)

13:00 - 14:30 / Session 1 Meet and greet with Engineers (including lunch)		
Time	Contents	Presenters
13:00 - 13:15	Welcome	Dr. Pablo Cortés and Dr. Shuji Shimizu
13:15 - 14:15	1 year after. Improvements, changes, successes and failure, survey summary	Eng. Francisco Schmidt, Eng. Lorena Carrillo, Eng. Victor Castañeda, Eng. Maurizio Mattoli
14:15 - 14:30	Closing remarks	Dr. Shuji Shimizu

14:30 - 16:30 / Session 2 Joint session Doctors and Engineers		
Time	Contents	Presenters
14:30 - 14:40	Welcome and update on session 1	Dr. Pablo Cortés and Dr. Shuji Shimizu
14:40 - 14:55	2018 activities with TW group, report back	Dr. Pablo Cortés
14:55 - 15:10	Database of Projects of Telemedicine in Chile	Eng. Angélica Avendaño
15:10 - 15:25	TEMDEC presentation	Dr. Shuji Shimizu
15:25 - 15:40	Reuna Presentation	Eng. Sandra Jaque
15:40 - 16:00	Schedule of meetings 2019 "Digestive Cancers"	Dr. Luis Méndez/ all participants
16:00 - 16:10	Closing remarks	Dr. Pablo Cortés, Eng. Francisco Schmidt

16:30 - 18:00 / Session 3 (Optional) Engineer session		
Time	Contents	Presenters
16:30 - 17:00	Telemedicine Technology	Eng. Kuriko Kudo
17:00 - 18:00	Connection test with Zoom	Eng. Francisco Schmidt





DOCTORS:



Dr. Raúl Araya
Gastroenterólogo
Hospital Militar de Santiago
Universidad de Chile
Santiago, Chile



Dr. Carlos Araya
Gastroenterólogo
Unidad de Gastroenterología
Dep. de Medicina Interna
Hospital de Concepción
Concepción, Chile



Dr. Michel Raro, FACP
Gastroenterólogo
Hospital Puerto Montt
Santiago, Chile



Dr. C. Gustavo Brisky
Gastroenterólogo
Unidad de Endoscopia
Hospital de Menores
Universidad Católica del Norte
Antofagasta, Chile



Dr. Carlos Bustos
Gastroenterólogo
Hospital Dr. Salvador Allende
Vila del Mar
Santiago, Chile



Dr. Julián Cordero
Médico gastroenterólogo
Hospital Dr. Manuel
Herrera Torres
Valparaíso, Chile



Dr. Pablo Cortés
Gastroenterólogo
Hepatólogo
Clínica Alemana Santiago
Santiago, Chile



Dr. Andrés Domero
Hepato de Cirugía Digestiva
Facultad de Medicina
Pontificia Universidad
Católica de Chile
Santiago, Chile



Dr. Jorge Flandez
Asesoría Baja Salas
Clínica Alemana de Valparaíso
Universidad Católica
Valparaíso, Chile



Dr. Andrés Jaqueza
Hepato de Endoscopia
Cardiología
Santiago, Chile



Dr. Sergio Ledesma
Hepato de Endoscopia
Unidad de Endoscopia
Universidad de Santiago
Hospitales, Chile



Dr. Luis Méndez
Gastroenterólogo
Clínica Alemana
Unidad de Endoscopia
Hospital Pedro Hurtado
Santiago, Chile



Dr. Cristián Montenegro
Gastroenterólogo
Hospital Clínico
Universidad de Chile
Santiago, Chile



Dr. Alex Navarro
Gastroenterólogo
Unidad de Endoscopia Digestiva
Clínica Alemana Santiago
Santiago, Chile



Dr. Jorge Romero
Médico
Hospital Imagen
Santiago, Chile



Dr. Gonzalo Ross
Hepato de Valparaíso
Santiago, Chile



Dr. Diego Sals Martin
Gastroenterólogo
Hospital Los Ríos
Talcahuano
Clínica Sorrenza Aconcagua
Concepción, Chile



Dr. Rolando Sepúlveda
Médico interno
Gastroenterólogo
Universidad de La Rioja
Hospital Dr. Hernán Henríquez A.
Temuco, Chile



Dr. Shoji Shimizu, MD, PhD
Docente, Investigador
Desarrollador
Centro de Asa TEMDEC
Asahi University Hospital
Japan



Dra. Verónica Silva
Gastroenteróloga
Hospital Clínico
San Joaquín
Santiago, Chile



Dr. Rodney Stöck
Unidad de Endoscopia
Hospital Nacional del Chilo
Santiago, Chile



Dra. Johanna Torres
Unidad de Endoscopia
Hospital de La Serena
La Serena, Chile

ENGINEERS:



Mr. Pedro Anabalon
Ingeniero en informática
Hospital Militar
Servicio de Salud
Aysén Norte, Chile



Ms. Angélica Avendaño
Profesora Asociada
Directora Unidad de
Telemedicina
Facultad de Medicina
Universidad de Concepción



Ms. Paula Albornoz
Ing. Dpto. Apoyo Clínico y
Diagnóstico
Hospital Dr. Hernán Henríquez
Avenida de Temuco
Temuco, Chile



Ms. M^{te} Isabel Arriagada
Unidad de Endoscopia
Hospital Dr. Hernán Henríquez
Avenida de Temuco
Temuco, Chile



Mr. William Briceño
Departamento de Informática
Hospital Regional Antofagasta
"Dr. Leonardo Guzmán"
Antofagasta, Chile



Ms. Lorena Carrillo
Asesora de Tecnología de
Información y Comunicaciones
Hospital Las Higueras
Talcahuano, Chile



Mr. Víctor Castañeda PhD
Proyecto Informático
CMT-UNUCH
Hospital Clínico
Universidad de Chile
Santiago, Chile



Mr. Nolberto Cifuentes
Ingeniero en informática
Unidad de gestión TIC
Hospital de la Serena
Balmaceda 91a



Ms. Silvia Escobar
Ingeniero en informática
Hospital Padre Hurtado
Santiago, Chile



Mr. Carlos Fuentealba
Ingeniero en informática
Complejo Asistencial
Dr. Sótero del Río
Santiago, Chile



Mr. César González P.
Ingeniero de Sistemas
Clínica Alemana
Santiago, Chile



Ms. Sandra Jaque
Gerente de Tecnología Red
Universitaria Nacional
REUNA
Santiago, Chile



Ms. Kuriko Kudo
Telemedicina Development
Center of Asia (TEMDEC)
Kyushu University Hospital
Japan



Mr. Alexis Lotito
Unidad de Redes y Desarrollo
Departamento de Informática
Universidad Católica del Norte
Coquimbó, Chile



Mr. Maurizio Mattoli
Director Centro de Informática
Biomédica
Instituto de Ciencias e
Innovación en Medicina (ICIM)
Facultad de Medicina Clínica
Alemana Universidad del Desarrollo



Mr. Eric Moncada
Unidad de Informática
Hospital Dr. Gustavo Focke
Vila del Mar, Chile



Mr. Hernán Pimentel
Departamento Informático (DICE)
Sección Análisis y Desarrollo
Hospital Militar de Santiago
Santiago, Chile



Mr. Álvaro Ramírez
Departamento de Informática
Profesional Referente TIC
Proyecto SERA
Hospital Clínico San Joaquín
Santiago, Chile



Mr. Patricio Valdebenito
Departamento de Informática
Hospital Dr. Mauricio Heyemann
Tames
Arequé, Chile



Mr. Francisco Schmidt
Subdirectora de Operaciones
Facultad de Medicina
Pontificia Universidad Católica
de Chile
Santiago, Chile



Mr. César Villagra
Telecomunicaciones y Redes
Tecnología de la Información
Ministerio de Salud
Hospital Puerto Montt
Puerto Montt, Chile



Mr. Sergio Zambra
Hospital Regional de
Iquique
Iquique, Chile

第2回 チリ遠隔医療ワークショップへの参加、チリ・プエルトバラス

場所: Enjoy Hotel Puerto Varas

期間: 2018年11月27日～11月28日

2018年11月27日

朝 Puerto Varas に到着。午後にチリ消化器学会・遠隔医療ワークショップ会場を視察。Clinica Alemana の Dr. Pablo と Dr. Saenz 立ち会いのもと、国際医療部との MOU 調印式に参加した。その後学会主催メンバーと海外からのゲストの懇親会へ参加した。この会で学会会長の Dr. Pablo、実行委員長の Dr. Paula をはじめ、世界内視鏡学会 WEO の代表コロンビアの Dr. Emura、ブラジル・ベロホリゾンテの Dr. Vitor、ウルグアイ・モンテビデオの Dr. Asadur など、ラテンアメリカにおける消化器病のキーマンが一度に会した。TEMDEC としては 2020 年および 2022 年のラテンアメリカでの遠隔医療シンポジウムの開催を確認でき、プログラムへのニーズや自律的なプログラムの実施体制についてなど、極めて有益な議論ができた。現在 TEMDEC が主催しているラテンアメリカ内視鏡カンファレンスのプログラムは、今後彼らが中心となり企画することになるであろう。しかし問題は中心となれるエンジニア、またコーディネーターがいないことであり、運用は引き続き TEMDEC がリードしていくとともに、候補者を育成していく必要がある。また今回初めて会うことができたチリカトリック大学の Dr. Arnoldo は Pan American 消化器病学会の代表であり、また医療教育が専門であり、遠隔医療教育の研究について貴重な意見交換をすることができた。



アレマナ病院との MOU。内視鏡トップ Dr. Saenz と



懇親会で挨拶する学会実行委員長の Dr. Paula

2018年11月28日

午前中から学会の開会式に参加。午後からは遠隔医療ワークショップが実施された。2 度目となる今回のワークショップのプログラムは大部分が Dr. Pablo とチリのエンジニア Francisco が主体的に作成し、3 つのセッションで構成された。第 1 のセッションは主に技術者向けで、前回のワークショップからの更新内容を発表するものだった。ここでは Francisco があらかじめ全施設にアンケートを実施し、その結果を発表した。回答率がおおよそ 50 パーセント程度しかなかったが、大部分で参加プログラム数が増え、新しいプログラムが増えているようであった。またシステムの違いやその決定方法、異なるシステム間の接続について知りたい、という意見が挙げられた。またチリ大学などの活発な施設から実施中のプロジェクトの紹介があった。2 つ目のセッションは医師らも参加し、さらに広い視点での発表

が行われた。Clinica Alemana del Dsarrpillo 大学の医療情報部長の Dr. Mattoli からはチリにおける遠隔医療のガイドライン作成に関するプロジェクトの採択が報告され、その内容及び進捗状況が示された。清水教授からは各国での WS の実施とその結果が示され、医師と技術者の協働関係の重要性が強調された。セッションの最後には当大学で研修した Clinica Alemana の Dr. Luis が、消化器の定例テレカンファレンスの具体的計画を示した。オンライン投票システムを使い開催曜日と時間帯についてアンケートを取り、概ね水曜の午前中が多数の都合がいいということが明らかになった。彼らの今後の活動が期待できる。3 つ目のセッションはまた技術者向けになり、最初に私から近年の遠隔医療技術について発表した。ここでは事前のアンケートで得られた質問に関する回答を織り交ぜた。その後、Francisco とともにクラウドベースのソフトウェアのテレビ会議システム Zoom のデモンストレーションを実施した。ここでは、インストールから基本的な使い方、マイクなどの機器設定方法（Zoom および PC の設定）、医療の資料共有（特に、動画資料の品質の劣化具合を提示）、ユーザらによるインタラクティブなアノテーション機能の紹介、チャットなど、遠隔医療で Zoom を用いる際のポイントを押さえたデモを実施することができ、質問も活発に挙げられた。

今回チリで 2 回目の遠隔医療ワークショップを開催するにあたっては、Dr. Pablo による全体の統制が素晴らしかった。また Dr. Luis による支援、技術面では Francisco が本会をリードしたことが今回の成功につながると考える。彼は本年大学を出たにも関わらず、プライベートで多くの働きをした。彼らとは準備段階から着実な準備やきめ細かい意思疎通を取ることができた。会の参加者からも意欲的な意見が多く得られたことで、今後もひとたびプログラムの実施が決まれば、着実に事を進めていけるのではと考えられる。しかし技術面でもっとも課題となることは、チーフエンジニアのリーダーシップを誰がどのように取れるかということである。



遠隔医療ワークショップ。カジュアルな雰囲気



Zoom を使った内視鏡動画のアノテーションデモ

(工藤孔梨子)

6-5. ミャンマー

TELEMEDICINE WORKSHOP

in MYANMAR

Date : Friday, December 21, 2018

Venue : Training Center in Yangon General Hospital

8:30 - 9:00 (30min)	Registration
9:00 - 9:35 (35min)	Opening Speech • Welcome Address ————— Professor, Dr. Daw Yee Yee Myint, Director General/Rector, Medical Superintendent, YGH (5 min) • Telemedicine expansion activity ————— Mr. Tatsumi Munasato, Director of JTEC (10 min) • Medical Issues in Myanmar — Professor, Dr. Zaw Than Tun, Department of Medicine, YGH (10 min) (Group Photo: 10 min)
9:35 - 9:55 (20min)	Session 1: Keynote Speech – Introduction of TEMDEC Program
9:55 - 10:15 (20min)	Dr. Shuji Shimizu, Director of TEMDEC
	Session 2: Myanmar Situations (1) – Network
	• Research and Education Network (REN) in Myanmar ————— Dr. Mie Mie Thet Thwin, Rector, University of Computer Science, Yangon (10 min) • Broadband network in Myanmar ————— U Khin Zaw Oo, Assistant General Manager, MPT (10 min)
10:15 - 10:45 (30min)	Coffee break
10:45 - 12:15 (90min)	Session 3: Myanmar Situations (2) – Medical colleges and hospitals chair : Professor, Dr. Daw Theingi Myint, Prorector, UM1 <i>Introduction of institute, medical needs, telemedicine experiences, network, equipment and staffs from both doctors and engineers (5 min each from doctor and engineer)</i> • University of Medicine 1, Yangon • Yangon General Hospital • University of Medicine, Mandalay • Central Women's Hospital, Yangon • University of Medicine 2, Yangon • University of Medicine, Magway • Yangon Children's Hospital • University of Dental Medicine, Yangon • Q&A (each 10min)
12:15 - 12:45 (30min)	Session 4: Demonstration
	chair : Dr. Tomohiko Moriyama
	• Kyushu University Hospital, Japan ————— Dr. Toshiharu Matsuura • Chulalongkorn University Hospital, Thailand ————— Dr. Thanawat Luangsukrek
12:45 - 13:35 (50min)	Lunch Break
13:35 - 13:55 (20min)	Technical issues
	Mr. Shintaro Ueda, staff of TEMDEC
13:55 - 14:50 (55min)	Discussion with Coffee chair : Dr. Myint Myint Aye, Medical Superintendent, YGH • Current situation • Future plan • Next meeting • Summary
14:50 - 15:00 (10min)	Closing Remarks Professor, Dr. Daw Yee Yee Myint, Director General/Rector, Medical Superintendent, YGH



Pictures taken at the conference will be published in TEMDEC home page, annual report and conference presentations. The presented materials in the conference will be published in TEMDEC home page, annual report and conference presentations. For more information TEMDEC Homepage: Please refer to the policy(http://www.temdec.med.kyushu-u.ac.jp/eng/about_policy.html)

ミャンマーのヤンゴンでの第一回遠隔医療ワークショップ開催と施設訪問（ヤンゴン総合病院、ヤンゴン第一医科大学、ヤンゴン小児病院、ヤンゴン歯科大学）

期間：2018年12月20日～12月22日

ヤンゴンの施設訪問（ヤンゴン総合病院、ヤンゴン第一医科大学、ヤンゴン小児病院）

12月21日はまず、ヤンゴン総合病院内にあるJICAの事務所を訪れ、担当の磯貝氏と面会した。同国における医療教育の実情や問題点を伺い、医療材料が不十分である地方の実情など、日本では想像できない問題が山積していることがわかった。次にヤンゴン小児病院を訪問し、Dwe 院長や Oo 副院長と話をした。同病院は今春に九大小児外科へ患者を紹介し、肝移植を行っている。来春には九大からチームが訪れ、同院で肝移植を行う予定となっているため、患者の術後フォローを、遠隔会議システムを用いて行うことができるかを中心に視察した。残念ながら同院のインターネット環境は満足のものではなく、これからの急速な改善を同国の通信会社に依頼する必要があると感じた。午後からはヤンゴン第一医科大学を訪問し、Myint 副学長や Thein 内科准教授などと面談を行った。同大学はミャンマーで一番歴史が古く、政府からだけでなく患者からも沢山の寄付をもらっているとのことであった。インターネットについても遠隔会議専用的高速回線を有しており、すでに当院と遠隔医療を行った実績があった。またその隣に位置するヤンゴン総合病院も訪問し、Myint 院長などと面談を行ったが、同院もインターネット環境は十分に整っていた。ミャンマーは首都のヤンゴンでさえも、遠隔医療へ向けたインターネットの環境が整っている施設は非常に限られており、継続的な医療教育活動・支援活動を行うためにも、早急な状況改善が望まれた。



ヤンゴン第一医科大学



ヤンゴン総合病院

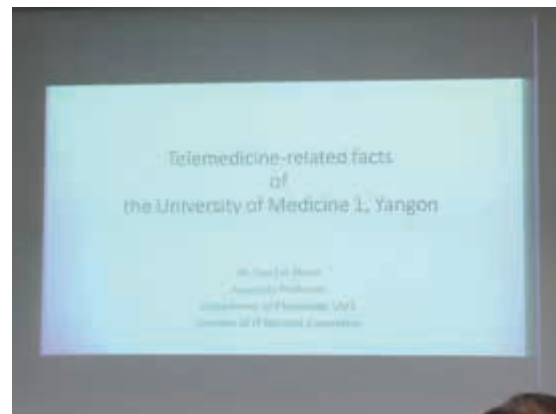
第一回ミャンマー遠隔医療ワークショップ（ヤンゴン総合病院）

12月22日はヤンゴン総合病院の講堂において、同国では初めてとなる遠隔医療ワークショップを開催した。開会式の後に当院の清水先生から遠隔医療についてのプレゼンテーションがあり、ミャンマー側からは現状における医療や教育研究用ネットワークの問題点などが紹介され、ミャンマーにおける複数の主要施設からの報告も行われ、改善へ向けた努力などについて熱い議論がかわされていた。昼には同院とバンコクのチュラロンコン大学、九州大学病院をインターネットで接続し、遠隔医療の現状を紹介した。各施設からミャンマーとのコラボレーションに関する遠隔での講演が行われたが、一番の盛り上がりを見せたのは九州大学病院からの内視鏡トレーニングのライブであった。リアルタイムで医療手技などを中継するという臨場感が聴衆の心に強く響いたようで、沢山の質問が日本から

ライブを行っている医師に対してなされた。その後のディスカッションにおいても、その興奮がそのままに引き継がれ、ミャンマー語によるものであったが活発な意見交換が行われていることが伝わり、ワークショップは大成功に終わった。



ワークショップ



ワークショップ

ヤンゴンの施設訪問（ヤンゴン歯科大学）

ワークショップ終了後はヤンゴン歯科大学を訪問し、Toe 学長が院内を紹介してくれた。面談は日本語を時折交えた明るい雰囲気で行進し、これからのコラボレーションについて議論を交わした。今回訪問した施設のトップはほぼ全員が日本へ留学経験があり、博士号などを取得した方も沢山いたことから、ミャンマーのこれからの医療発展にあたっては、日本の協力が必要不可欠であることを改めて実感した。



院長室での面談



カンファ室での討論

（森山 智彦）

6-6. フィリピン

Joint project of Telemedicine Network of the Philippines (TNP) and Telemedicine Development Center of Asia (TEMDEC)

The Third Philippine Telemedicine Symposium

Date : January 19, Saturday, 2019
Venue : Dagupan Doctors Villaflor Memorial Hospital

Course Description
 This is a collaborative endeavor by the Telemedicine Network of the Philippines (TNP) and Telemedicine Development Center of Asia (TEMDEC) from Kyushu University, Fukuoka, Japan, supported by the Advance Science & Technology Institute (ASTI) of the Department of Science and Technology (DOST) which aims to develop and expand the knowledge and network capabilities of the different healthcare institutions of the country. This course is also supported by Asi@Connect and TEIN* Cooperation Center (TEIN*CC).

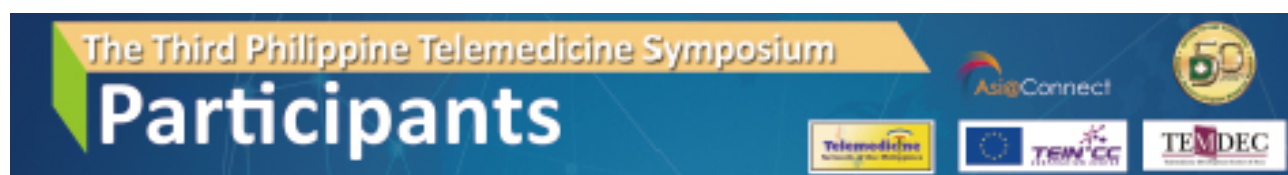
Course Objective
 1.) To understand the significant developments of Telemedicine and its applications in healthcare.
 2.) To demonstrate the use of tele-technology in different health programs.

Target Delegates
 1.) Doctors, Nurses and other allied professionals interested in telemedicine.
 2.) Medical information technology engineers, leaders, managers and IT enthusiast.

Program

Supported by:

January 18 0800pm	Welcome Dinner - Seda Vertis with Department of Health Secretary - Dr. Francisco T. Duque, III		
January 19 0830-0845	Registration		
	Masters of Ceremonies	Vittoria Vanessa Velasquez, MD Karlo Marco Orduña, MD Vivencio Jose Villaflor, MD	
	Welcome Address		
0845-1030	Telemedicine in the World of Digitalization	Challenges & Benefits of Telemedicine in a Health Institution	
	Objective: To present and understand the different challenges and importance of developing a telehealth program from the perspectives of different levels of the organization in a health institution. Chairperson: Jeffrey Domino, MD	1. Clinical Programs in Telemedicine 2. An Engineers Perspectives 3. Achieving Hospital Administrations Buy-in 4. National Medical Informatics Agenda Panel Discussion (Open Forum)	Catherine Teh, MD Mr. Richard John Garcia Alvin Marcelo, MD Raymond Samiento, MD
1030-1045	Coffee Break		
1045-1200	The Global Challenges in Telemedicine	1. Telemedicine over Research Network 2. Global Updates of Telemedicine	
	Chairperson: Tomohiko Moriyama, MD	Mr. Alvin De Gracia Shuji Shimizu, MD	
1200-1400	Tele-health Session: Advances in Endoscopy (Lunch Symposium) with United American Pharmaceutical, Inc. & Fujifilm Philippines, Inc.	Trans Nasal Endoscopy BLI LCI with EMR New Technologies in Endoscopy (Live Demonstration)	Moderator: Felipe Gozar Duque, MD Milben Malbog, MD Gian Carpio, MD Banny Bay Genuino, MD Tomohiko Moriyama, MD
	Objective: To present one of the advances in technology in the field of gastro-endoscopy utilizing telemedicine. Chairperson: Vivencio Jose P. Villaflor, III, MD	by Armand Lay, MD	Panel:
1400-1515	Connecting Communities in Telemedicine	Clinical Significance in the use of Telemedicine in your Hospital / Organization / Institution	
	Objective: To demonstrate the use of telemedicine from the different health institutional network and develop educational collaboration in different clinical specialties Chairperson: Catherine Teh, MD	New Institutions 1. St. Paul Hospital Iloilo 2. Vicente Sotto Memorial Hospital Cebu Advancing Programs in Telemedicine National Communities 1. St. Luke's Medical Center 2. UP-Philippine General Hospital 3. Dagupan Doctors Villaflor Memorial Hospital 4. Baguio General Hospital 5. Davao Doctors Hospital Remote Connections 1. De La Salle Health Science Institute 2. Ospital ng Makati 3. Makati Medical Center 4. Asian Hospital and Medical Center 5. National Kidney and Transplant Institute	
1515-1530	Coffee Break		
1530-1615	Clinical Applications in Telemedicine Objective: To demonstrate the value of telemedicine in clinical healthcare management Chairperson: Katherine Panganiban,MD	Use of Telemedicine in Clinical Practice "A Personal Experience"	Mike Muin, MD Reactors: Kay Jimenez, MD Mr. Vicente Jose Villaflor
1615-1730	Tutorial Session	Common Mistakes and Difficulties in Setting up Maintaining the practice of telemedicine in your Area Open Forum	
	Objective: To learn the essential requirement needed to be able to start and overcome the challenges of setting up a telemedicine program Chairperson: Alvin Marcelo, MD	Mr. Darwin Laurencio Mr. Nathan Cariaga Mr. Richard John Garcia Mr. Shunta Tomimatsu	
1730	Closing Ceremonies	Shuji Shimizu, MD	
	Fellowship night with UNILAB (Our Partner in Service)		



Doctors and Speakers

	Dr. Arrian A. Bernag TNP / NKT Philippines		Dr. Glen Cergio TNP / USTH Philippines		Dr. Jaynell Castillo TNP / MMC Philippines		Dr. Danilo Castro SLMC Philippines
	Dr. Serafin Dabao TNP / St. Paul's Iloilo Philippines		Dr. Eric Domingo TNP / DOH Philippines		Dr. Jeffrey J.P. Domingo TNP/SLMC Philippines		Dr. Felipe Sorar Duque TNP / DDVMH Philippines
	Dr. Benny Bay Genuino TNP / BGH Philippines		Dr. Kay P. Jimenez TNP / DDVMH Philippines		Dr. Michael Lawenko TNP / DLSUMC Philippines		Dr. Armand Lay TNP / Gastrohep Philippines
	Dr. Milben Malbog TNP / DDVMH Philippines		Dr. Alvin Marcelo TNP / UP-PGH Philippines		Dr. Miguel Mendoza TNP / AHMC Philippines		Dr. Mike Mula TNP / MEDPROJECTS Philippines
	Dr. Romeo Vincy Naranjo TNP / DOH Philippines		Dr. Karlo Marco Orduña TNP / DDVMH Philippines		Dr. Katherine Panganiban TNP / SLMC Philippines		Dr. Anthony Peral TNP / UP-PGH Philippines
	Dr. Nobuo Saito TNP / SUH Philippines		Dr. Raymond Samiento TNP / SLMC / RMC Philippines		Dr. Catherine Teh TNP / NKT / SLMC / MMC Philippines		Dr. Wendel Jose Villaflores TNP / DDVMH Philippines
	Dr. Wendel Jose Villaflores TNP / DDVMH Philippines		Dr. Vito Vito TNP / SLMC Philippines		Dr. Arman Javelina TNP / AHMC Philippines		

Engineers

	Mr. Anthony Agallan TNP / MMC Philippines		Ms. Marites Baloran TNP / BGH Philippines		Mr. Nathan Cariaga TNP / SLMC Philippines		Mr. Richard John Garcia TNP / DDVMH Philippines
	Mr. Sir John Jose Gonzalez TNP / DLSHSI Philippines		Mr. Alvin De Gracia TNP / ASTI-DOST Philippines		Mr. Darwin Laurencio TNP / UP-PGH Philippines		Mr. Gedy Lesna TNP / DOH Philippines
	Mr. Nathaniel Zaballa TNP / MMC Philippines		Mr. Joseph Ponsica TNP / AHMC Philippines		Mr. Allen Rama TNP / VSMHC Philippines		Mr. Jeremy James Serrano TNP / MMC Philippines
	Mr. Manuel Simeon TNP / NKT Philippines		Mr. Ronaldo Yacat Jr. TNP / AHMC Philippines				

TEMDEC

	Dr. Shuji Shimizu Doctor Japan		Dr. Tomohito Moriyama Doctor Japan		Mr. Shunta Tomimatsu Engineer Japan		Ms. Chicharu Kodama Coordinator Japan
---	--------------------------------------	---	--	---	---	---	---

フィリピンのダグパンでの第3回遠隔医療ワークショップ開催

会場:Dagupan Doctors Villaflor Memorial Hospital

期間:2019 年 1 月 18 日～1 月 20 日

第3回フィリピン遠隔医療ワークショップ

1月19日はDagupan Doctors Villaflor Memorial Hospitalの講堂において、同国では3回目となる遠隔医療ワークショップを開催した。本会では会場と9ヶ所の遠隔施設をインターネットで接続していたが、音声・画像ともに安定して高品質であった。

開会式の後にフィリピンの遠隔医療チームのリーダーであるDr. Jefferyが司会をして、同国における遠隔医療やネットワークの現状に関する報告が行われ、パネルディスカッションでは今後の展開について熱い議論が交わされていた。次のセッションでは、フィリピンの教育研究用ネットワークを担当しているエンジニアと、当院の清水先生のプレゼンテーションの司会を担当した。清水先生は東南アジア地域だけでなく、南米、ロシア、アフリカへ遠隔医療が広がっていていることを説明し、参加者は興味深くその内容に聞き入っていた。

昼には経鼻内視鏡検査と画像強調大腸内視鏡検査に関するランチョンセミナーが行われた。フィリピンにおいては画像強調内視鏡検査はまだ一般的とはいえず、講師の説明にも十分ではない点が散見された。臨床的な有用性についてはすでに論文発表が行われているが、この地において本検査法が普及するにはまだまだ時間がかかりそうなことを実感した。引き続いて行われたライブデモではコメントータを担当した。司会者より内視鏡検査において早期胃がんを見つけるコツについて質問され、新しいデバイスは必ずしも必要なく、経験と知識、十分な粘膜洗浄といった検査に対する丁寧さがあれば、現状の機器を用いても早期胃がんを発見できることを力説した。

午後からはフィリピン各地の病院から院内のネットワークと遠隔医療の現状についてプレゼンテーションがあったが、その一部の間には会場である同院の手術室を見学した。きれいにリノベートされた手術室にはブルーライトも設置されており、腹腔鏡手術も積極的に行っているとのことであった。

最後のセッションはエンジニアによる失敗体験を共有する目的で行われたが、終始和やかな雰囲気の中、全員でその経験や問題意識を共有しようとする姿勢に好感が持てた。

フィリピンでは医師とエンジニアの結び付きが強く、互いが互いを尊敬し必要としていることが容易に理解でき、そのことが同地における遠隔医療を発展させる力となっていることが実感されたワークショップであった。



プレゼンテーション



ワークショップ会場

(森山 智彦)